

# CAI CAI VILU Y TEN TEN VILU: EL ORIGEN DEL ARCHIPIÉLAGO DE CHILOÉ

VICTORIA REYES PACHECO

## Resumen

El presente artículo se incorpora al estudio del vínculo que existe entre las narraciones de los mitos y/o leyendas y los fenómenos naturales. Se tiene interés de poder explicar estas relaciones, a través del análisis y descripción del relato que da origen a la formación del archipiélago de Chiloé. La metodología utilizada se basa en los relatos orales que comúnmente relacionan el origen con las serpientes o monstruos Cai Cai Vilu y Ten Ten Vilu y en la perspectiva geológica, que atribuye la formación del archipiélago a los movimientos de placas tectónicas, como el crecimiento de los cerros, y a las inundaciones por el derretimiento de los glaciares.

**Palabras clave:** mitos, leyendas, archipiélago, perspectiva geológica.

## 1. Introducción

Las narraciones míticas son historias tradicionales utilizadas para explicar lo inexplicable. Por ejemplo, fenómenos geológicos, climáticos y biogeográficos que tienen comúnmente como

protagonistas a héroes o seres sobrenaturales.

La leyenda pertenece al género literario épico, que además incluye la epopeya, la fábula, el cuento, el mito y la novela. (Valenzuela, 2011)

Indica el lugar con precisión; los personajes son individuos determinados, tienen sus actos un fundamento que parece histórico y son de cualidad heroica. Asimismo, agrega que es la narración localizada, individualiza, objeto de fe. (Gennep, 1982)

La explicación mítica de un fenómeno natural es habitual. En el caso de la formación del archipiélago de Chiloé, a pesar de que su origen es parte de un conocimiento científico, también es un fenómeno que se interpreta bajo un relato perteneciente a una cosmovisión indígena.

En la narración del pueblo mapuche, la formación de la geomorfología del archipiélago de Chiloé es atribuida a dos serpientes o monstruos marinos llamados Cai Cai Vilu y Ten Ten Vilu. Sin embargo, los relatos, los nombres y el desarrollo de la narración mitológica puede variar según la zona geográfica. Esto debido a que los mapuche eran una cultura ágrafa y su lengua se basaba únicamente en la expresión oral que podía cambiar según el hablante y su contexto. Por esta razón, en algunos relatos las serpientes marinas son nombradas Kay Kay Filu y Treng Treng Filu.

Además de la formación del archipiélago, el relato mítico también atribuye a las serpientes otros hechos geográficos como los temblores, las erupciones volcánicas, los terremotos, las inundaciones, gran abundancia en las precipitaciones, relieve del territorio y las subidas de los ríos y lagos. Igualmente,

la presencia de fauna como las focas, lobos marinos, delfines, entre otros.

El constante acercamiento entre el conocimiento indígena y el conocimiento científico deja entrever la posible relación entre este fenómeno geográfico y la narración mítica que se describe y analiza a continuación.

## 2. Relato del Mito

### 2.1. Diluvio Universal

Y he aquí que yo traigo un diluvio de aguas sobre la tierra, para destruir toda carne en que haya espíritu de vida debajo del cielo; todo lo que hay en la tierra morirá (Génesis 6:17).

El Diluvio Universal es el concepto que se utiliza para referirse a una inundación ingente en los textos de antiguas y diferentes culturas. Una de las narraciones más conocidas es el primer libro de la Biblia: Génesis. En el texto cristiano, el diluvio es provocado por Dios a causa de los pecados de los seres humanos. En la historia bíblica se relata sobre el gran diluvio y el Arca de Noé. Pero ¿qué pasa con los relatos de las otras culturas? El Diluvio Universal no solo ocurrió en las tierras que corresponden a la región de Mesopotamia<sup>1</sup>, sino que fue un fenómeno mundial relatado de distintas formas según la cultura.

En la narración mapuche se utilizan dos serpientes llamadas Cai Cai Vilu y Ten Ten Vilu, quienes son responsables de los temblores, los relieves y la formación

del Archipiélago de Chiloé. Por un lado, Cai Cai era la serpiente de las aguas que odiaba a los humanos por ser mal agradecidos con lo que ofrecía el mar y por la destrucción de la tierra. Por otro lado, Ten Ten era la serpiente que habitaba en las montañas y en el fondo de la tierra, y tenía un mejor vínculo con los seres humanos porque los consideraba como lo mejor de la creación.

*Imagen 1:* Representación de las serpientes Cai Cai Vilu y Ten Ten Vilu. Museo Precolombino.



Fuente: [chileprecolombino.cl](http://chileprecolombino.cl)

### 2.2. Origen de la lucha de serpientes

Hace mucho, cuando la tierra era joven, el archipiélago de Chiloé era tierra firme que estaba unido al continente, en donde los seres humanos vivían una vida tranquila, donde se desarrollaban los cultivos en los campos y la actividad marina.

Y he aquí que yo traigo un diluvio de aguas sobre la tierra, para destruir toda carne en que haya espíritu de vida debajo del cielo; todo lo que hay en la tierra morirá. Siempre en el inicio del todo, viene después de una guerra en el cielo. (Ortega, 2018)

<sup>1</sup> Actualmente: Irak, Siria, Turquía, Irán y Kuwait.

Al principio de la creación del mundo y antes de los seres humanos, *Ngenechén*<sup>2</sup> y los espíritus buenos (*Ngen*), derrotaron a los espíritus malos (*Pillanes*), que fueron convertidos en bolas de fuego y encerrados en volcanes. *Ngenechén* creó a los hombres y a las mujeres, que al igual que en la historia bíblica, desobedecieron a su creador, motivados por los pillanes, y cayeron en las malas prácticas como el robo, el asesinato y las guerras. Entonces *Ngenechén* enfurecido despertó a Cai Cai, quien dormía en el fondo del mar, pues prefería ignorar como los humanos destruían la tierra.

### 2.3. Inundación y crecimiento de los cerros

La serpiente Cai Cai comenzó a agitarse, haciendo subir las aguas del mar lo que provocó el hundimiento de las tierras, destruyendo todo a su paso. Entonces Ten Ten (que habitaba en las montañas) para poder salvar a los humanos y a los animales comenzó a levantar los cerros y evitar las inundaciones. Además, avisó a los humanos y los llamó a trepar los montes para poder salvarse junto con los animales y las aves.

Los animales corrieron y volaron hacia la cima, pero los humanos fueron más lentos ya que dudaban abandonar sus hogares. No todas las personas lograron salvarse, entonces ¿qué les ocurrió? ¿Se ahogaron? No, los humanos que fueron arrastrados por el mar, convirtiéndose en peces, gaviotas, mariscos, peñascos<sup>3</sup> y lobos marinos.

<sup>2</sup> Dios, creador.

<sup>3</sup> Roca de gran tamaño, que se encuentra en un lugar alto.

### 2.4. Fin de la Batalla

El desenlace de esta historia varía según las diferentes versiones que giran en torno al mito. En algunos relatos orales, el final llega cuando *Ngenechén*, la deidad suprema, interviene en el conflicto. En otras versiones, la historia concluye con la victoria de Ten Ten Vilú sobre Cai Cai Vilú, momento en que los mares regresan a su nivel normal y las serpientes hacen una promesa de paz con los humanos. Además, algunos relatos mencionan el sacrificio de niños como un acto para calmar la furia de Cai Cai Vilú (Pérez, 2004). Finalmente, "Ambas se volvieron a dormir, Cai Cai en lo más profundo del mar y Ten Ten en una cueva bajo las montañas" (Ortega, 2018).

## 3. Análisis Geografía Física

El mito, al igual que la geografía, intenta explicar la formación del archipiélago de Chiloé, la fauna presente en este territorio y los fenómenos naturales como los terremotos, las subidas de los ríos y las erupciones volcánicas. Una de las aproximaciones entre el relato y la geografía son las interpretaciones, por ejemplo, los monstruos marinos representan dos teorías de formaciones diferentes:

- a) Los movimientos tectónicos.
- b) Los glaciares.

### 3.1. Ten Ten Vilú / Movimientos de las Placas Tectónicas

Una de las teorías de la formación del Archipiélago de Chiloé se basa en el crecimiento de las montañas

(Orogénesis<sup>4</sup>) a partir de los movimientos de las placas sobre el manto terrestre. Dicho fenómeno se puede relacionar con un momento de la narración en el que Ten Ten Vilú hace crecer los cerros.

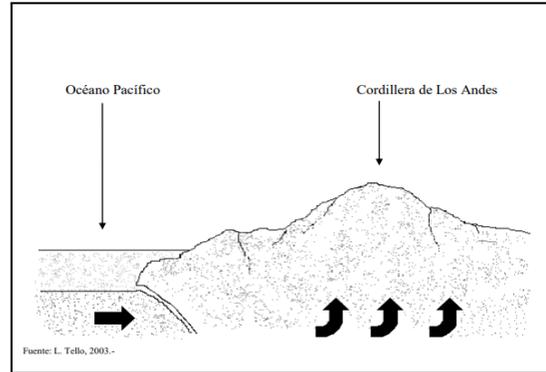
La orogénesis de tipo americano consiste en el impacto de una masa litosfera relativamente pequeña contra una masa continental más grande. La primera fase en este tipo de orogenia comprende la subducción que se expresa por el hundimiento de la placa densa sobre la placa más ligera. Dentro de este tipo de orogenia se encuentran: los Apalaches, los Montes Ouachita, las Montañas Rocosas, La Cordillera de los Andes (Strahler, 1997).

Algunos procesos de formación de la geomorfología de Chiloé son debido a los movimientos tectónicos, es decir, al choque de dos masas, las cuales serían la Placa de Nazca y la Placa Sudamericana. Se estima que este proceso de formación se originó hace 10 millones de años y que inició con la entrada de la placa marina por debajo de la placa Sudamericana provocando finalmente el levantamiento del territorio. La actividad tectónica levantó la Cordillera de los Andes separándose lentamente del Océano Pacífico. Hace aproximadamente 5 millones de años, todo se tranquilizó hasta lograr su forma actual.

“El mar penetró el continente, naciendo los fiordos y los archipiélagos patagónicos, la cordillera andina se levantó paulatinamente y su erosión rellenó el naciente Valle Central” (Gaete, 2006).

<sup>4</sup> Proceso de formación de montañas.

Imagen 2. Teoría de movimientos de las Placas Tectónicas.



Fuente: Tello (2003).

### 3.2. Caí Caí Vilú / Periodo de Glaciación

Otra teoría científica que explica la formación del archipiélago de Chiloé es la de las glaciaciones.

Se le denomina Glaciación al período de crecimiento y expansión de los grandes bloques de hielo. Los períodos de glaciación comenzaron hace aprox. 1 a 10 millones de años atrás.

En Sudamérica existió un casquete de hielo que creció a partir de unos núcleos en los Andes a una latitud de unos 40° S, extendiéndose hacia la costa pacífica, así como hacia el este de la Patagonia. (...) Todas las áreas montañosas del mundo vivieron grandemente intensificada la glaciación alpina en el momento del máximo avance de los hielos (Strahler, 1989).

Se produjeron cambios en el nivel del mar en la era Cenozoica<sup>5</sup>. El descenso del nivel del mar durante las glaciaciones tuvo consecuencias en los ríos, pues las desembocaduras se alargaron para

<sup>5</sup> Era geológica. Se extiende desde hace unos 65 millones de años.

alcanzar la costa. Sin embargo, cuando ascendió el nivel del mar, estos mismos ríos tuvieron que rellenar de nuevo sus valles con aluviones. Estos hechos se repitieron alternativamente en cada glaciación e interglaciación lo cual agregó otro efecto, el ascenso gradual de la corteza terrestre.

¿Qué causa las glaciaciones? A pesar de los avances científicos, aún no se está seguro de que es lo que originó la glaciación. Se menciona, por algunos geólogos, que el aumento de la actividad volcánica y tectónica durante el Cenozoico originaron la formación de elevadas cordilleras montañosas que serían el origen de los primeros núcleos de hielo.

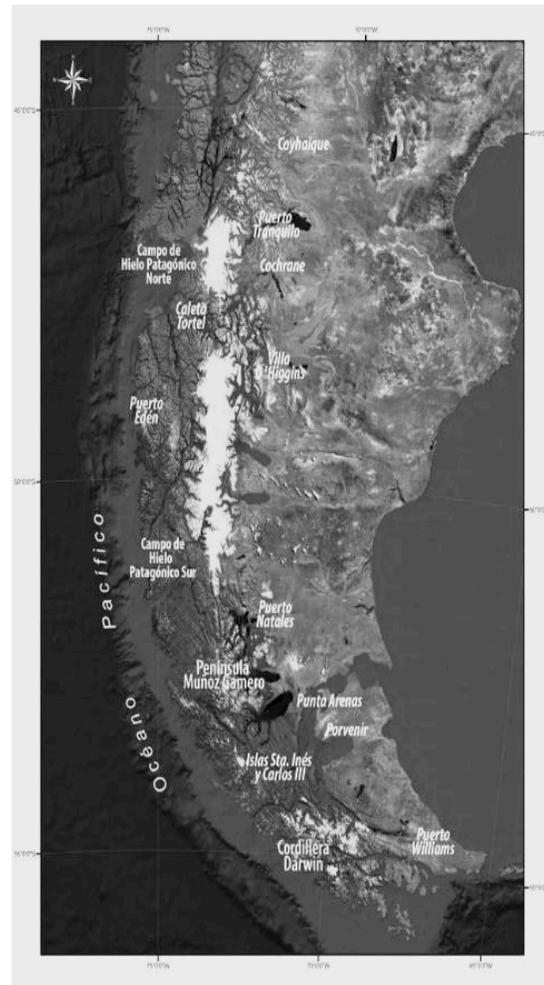
Sin desmedro de lo anterior, otros estudios consideran la subducción de placas de placas durante los tiempos geológicos.

Los Glaciares se forman en zonas de alta montaña y en las regiones polares. Su formación se debe a las bajas temperaturas y precipitaciones en forma de nieve. Cuando la temperatura es cálida, el hielo acumulado se comienza a derretir y viaja hasta el fondo, provocando un aumento del nivel del mar, el incremento de la erosión costera y la elevación de las marejadas.

La rápida congelación y deshielo del agua de fusión procedente de las nieves situadas en las grietas de las paredes del circo, rompen la roca en fragmentos angulosos que caen o se deslizan sobre la nieve y se incorporan al glaciar. La fracturación de las rocas por la acción del hielo también afecta a las paredes sobre las que descansa la neviza<sup>6</sup> (Strahler y Strahler, 1989).

En este período, el hielo se extendía por Chiloé y el continente, pues ambos estaban unidos. No obstante, con la presencia de un clima cada vez más cálido, este se comenzó a derretir. Actualmente ese hielo se encuentra en los Campos de Hielo Norte y Sur, situado en los Andes Patagónicos. Este territorio se extiende desde los 46° 20´ a los 55° 30´ de Latitud Sur y corresponden a aproximadamente a unos 20.000 km<sup>2</sup> de áreas.

Imagen 3. Mapa de la extensión territorial de la glaciación. Instituto de campos de hielo.



Fuente: Campos de Hielo.

<sup>6</sup> Nieve compactada por su propio peso antes de convertirse en hielo.

Las inundaciones producto de la glaciación podrían estar representadas en el mito, ya que Cai Cai Vilu es quien provoca las inundaciones en una tierra que permanecía unida al continente y en la actualidad es un archipiélago.

#### **4. Reflexión pedagógica y ciudadana respecto al mito de las serpientes marinas**

Uno de los propósitos que la enseñanza geográfica pretende alcanzar es que los contenidos que son parte del currículum escolar puedan implementarse en la realidad. Sin embargo, en la práctica, la situación es lejana, ya que esta tiende a utilizar lugares apartados del territorio nacional. Ante esta problemática, la enseñanza geográfica debería centrarse en el plano local y recurrir a lugares que ya son conocidos y pueden ser comprendidos de manera significativa.

La implementación de una enseñanza geográfica local podría emplear nuevas didácticas como las salidas a terreno (centradas en una visión real y directa del lugar) o establecer comparaciones entre la geografía general y la geografía local.

Conocer la cultura local permite integrar otros tipos de fuentes para el estudio geográfico. En este caso, el uso de mitos y de los relatos orales permitió explicar la formación del archipiélago de Chiloé desde otras voces que tienen un gran aporte cultural y que comúnmente son ignoradas. Detrás del mito hay tradiciones locales que son reemplazadas por una cultura global que tiende a homogeneizar la sociedad. Además, el olvido de las creencias es motivado por el avance tecnológico y la

obsolescencia de la oralidad como fuente de conocimiento.

#### **5. Bibliografía**

- Ortega. F. (2018). *Dioses Chilenos*. Ediciones Planeta. Santiago.
- Strahler, A. N., Strahler A. H. (1989). *Geografía Física*. Ediciones Omega S.A. Barcelona.
- Pérez. F. (2004). *MITOS Y LEYENDAS DE CHILE*. Ediciones Zig Zag S.A. Santiago: 24-25.
- Gastón. G. (2006). *Manual de la Geografía de Chile*. Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación. Valparaíso. Chile.
- Valdivieso, E. V. (2011). La leyenda: un recurso para el estudio y la enseñanza de la Geografía. *Investigación Universitaria Multidisciplinaria: revista de investigación de la universidad Simón Bolívar*, (10), 1.